

**Муниципальное бюджетное учреждение культуры Ангарского городского округа
«Централизованная библиотечная система»**

Центральная городская библиотека

ПОЛОЖЕНИЕ

**о городском конкурсе детского рисунка
«Рисуем сказку»**

Сказки – это «душа народа», в них нашла выражение существенная черта его мировосприятия: вера в торжество добра и справедливости. Бурятские сказки, которые на протяжении веков передавались из уст в уста, являются литературным достоянием бурятского народа.

Цель и задачи конкурса – привлечь внимание подростков Ангарского городского округа к устному творчеству бурятского народа; реализация проекта «От народной сказки к национальным корням». Проект позволит подрастающему поколению познакомиться с красотой бурятского языка и особенностями культуры, а самое главное, стать одним из создателей уникального электронного издания – сборника анимированных бурятских сказок на бурятском языке с русскими титрами. Проект реализуется при поддержке Президентского фонда культурных инициатив.

1. Общие положения

- 1.1. Учредителем конкурса является Муниципальное бюджетное учреждение культуры Ангарского городского округа «Централизованная библиотечная система» (далее МБУК «ЦБС»).
- 1.2. Организатором конкурса является Центральная городская библиотека.
- 1.3. Финансирование организации и проведения конкурса проводится за счет средств бюджета МБУК «ЦБС».
- 1.4. Конкурс реализуется при поддержке Президентского фонда культурных инициатив.

2. Участники конкурса

- 2.1. К участию в конкурсе приглашаются подростки и молодежь Ангарского городского округа в возрасте от 10 до 20 лет – воспитанники общеобразовательных и художественных школ, учреждений дополнительного образования, школ-интернатов и детских домов, студенты и т.д.

3. Условия участия в конкурсе

- 3.1. Прочтение бурятских сказок (сказки представлены в Приложении 2).
- 3.2. Выбор одной из прочтенных бурятских сказок для иллюстрирования.
- 3.3. Выбор наиболее ярких моментов в сказке для иллюстрирования.
- 3.3. К одной сказке должно быть представлено не менее пяти иллюстраций.

4. Сроки проведения

- 4.1. Конкурс проводится в период с 1 декабря 2021 года по 31 января 2022 года.
- 4.2. Итоги конкурса подводятся в период с 1 по 10 февраля, награждение состоится 15 февраля 2022 года в отделе краеведения Центральной городской библиотеки.

5. Требования к конкурсным работам

5.1. На конкурс представляется не менее пяти иллюстраций к одной сказке.

5.2. Размер рисунков должен быть не менее альбомного листа (формата А4).

5.2. Техника исполнения: акварель, гуашь, тушь, цветной или простой карандаш, пастель, а также компьютерная графика.

5.3. Работы принимаются в бумажном виде (исключением являются рисунки, выполненные в технике компьютерной графики). Адрес библиотеки: 665838, Иркутская область, город Ангарск, микрорайон 17, дом 4. Центральная городская библиотека. Адрес электронной почты: cbs-angarsk@yandex.ru

5.4. Каждая работа должна сопровождаться информацией об авторе, в которой указано имя, фамилия, возраст, образовательное учреждение, телефон (регистрационная форма в Приложении 1).

5.5. От одного участника принимаются иллюстрации к одной бурятской сказке.

5.6. Заполняя регистрационную форму, участник и его законный представитель соглашаются с условиями, указанными в данном Положении.

5.7. Направляя работу на конкурс, участник предоставляет организатору право использования работы путем:

- использования иллюстраций для реализации проекта «От народной сказки к национальным корням» (создание мультимедийного издания анимированных бурятских сказок);
- размещения на сайтах и в социальных сетях с указанием фамилии и имени автора;
- публикации в электронных и печатных версиях СМИ с указанием фамилии и имени автора;
- использования для подготовки внутренних отчетов организатора как во время проведения конкурса, так и после его окончания.

6. Подведение итогов конкурса

При оценке работ участников конкурса жюри руководствуется следующими критериями:

- самостоятельность исполнения (работа должна быть выполнена ПОДРОСТКОМ, без участия взрослого);
- соответствие иллюстраций сюжету сказки;
- оригинальность;
- образность и полнота раскрытия темы;
- творческий подход в выполнении работы;
- исполнительское мастерство.

7. Подведение итогов и награждение победителей:

7.1. Состав жюри определяет оргкомитет конкурса.

7.2. Жюри обсуждает материалы до 10 февраля 2022 г.

7.3. По итогам обсуждения определяются победители конкурса.

7.4. Подведение итогов и вручение дипломов победителям состоится 15 февраля 2022 года в отделе краеведения Центральной городской библиотеки.

7.5. Победители конкурса получают мультимедийное издание анимированных бурятских сказок, созданное при поддержке Президентского фонда культурных инициатив, вручение состоится 1–10 сентября 2022 года.

8. Оргкомитет

Королькова А. Ш. – главный библиотекарь организационно-методического отдела ЦГБ.

Решетникова Л. Н. – зав. отделом краеведения ЦГБ.

Иванова Т. А. – заведующий библиотекой №6 МБУК «ЦБС».

Савченко Ю. Н. – заведующий сектором художественно-оформительских работ ЦГБ.

Пярых И. А. – главный библиотекарь отдела информации и автоматизации ЦГБ.

Телефон для справок: 8 (3955) 55-09-61.

Регистрационная форма участника конкурса «Мир сказки»

Фамилия, имя и возраст участника _____
Образовательное учреждение _____
Название иллюстрируемой сказки _____
Материал и техника исполнения _____
Фамилия, имя, отчество родителя (либо лица, его заменяющего) _____
Телефон (email) _____

ВОРОНА-ОБМАНЩИЦА

Однажды поехал охотник в темную тайгу. Подъехал к большому озеру, а над озером летают утки, садятся на воду, плавают.

Охотник подкрался к самому берегу, спрятался в густых камышах. Вдруг к озеру сохатый идет. Утки закричали, сохатому сказали:

Выстрелит, выстрелит!..

На высокой сосне сидела ворона и кричала:

Неправда, неправда!..

Сохатый остановился, думает: «Кому поверить – уткам или вороне? Ворона сидит высоко, видит дальше уток. Утки наврали мне». И пошел к озеру.

Подошел, опустил голову, стал пить.

Охотник выстрелил и убил сохатого, содрал с него шкуру, взял мясо, внутренности выбросил.

Ворона похвально:

Я сохатого обманула, теперь сама буду сыта, детей своих и родню накормлю!

БЕЛКА И МЫШЬ

Встретились белка и мышь.

Белка спрашивает:

Большие ли запасы приготовила к зиме? Давай объединимся.

Объединиться можно. Только я ем одну пищу, а ты другую. Надо договориться.

Я ем орехи и грибы. Часто меня обижает медведь. Он поедает мои запасы, я тороплюсь спрятать их от него подальше.

Ты напрасно жалуешься, – вздохнула мышь, – наша мышинная жизнь хуже... Мы воруют зернышки на колхозных полях, а нас выслеживают орлы и коршуны, хватают и рвут на части. Нам приходится воровать туманными утрами, когда все спят. А теперь и в туманы нет нам покоя. Тракторы и комбайны давят, гнезда плугами выворачивают, мышат губят. Раньше жилось лучше. Мы в амбарах хозяйничали, воровали зерно и сало, а теперь и носа туда не покажешь: все углы и щели ядами отравлены... Всем мыши мешать стали!

Белка и отвечает:

Не знала я, что ты воришка, не хочу вместе жить.

Они расстались навсегда. Белка живет в тайге, а мышь скитается по заброшенным полям.

ГЛУПЫЙ БОГАЧ

Давным-давно жила одна бедная семья, и был у нее единственный бык. Как-то в лесу напали на быка семь волков. Бык, защищаясь, пятился, пятился и дошел до сарая, что стоял неподалеку. Задними ногами открыл он дверь и оказался в сарае.

Жадные волки – за ним.

Дверь сарая захлопнулась.

На другой день пошел бедняк искать своего быка. Увидел он его следы рядом со следами семерых волков и сильно забеспокоился.

Что делать?

Решил бедняк найти хоть кости своего быка.

Следы привели к сараю.

Бык услышал хозяина и замычал.

Обрадовался бедняк, открыл дверь и увидел: бык, с красными глазами, стоит в углу, выставив вперед рога, около него валяются на земле пятеро волков, а двое сидят в другом углу и зализывают раны. Бедняк добил волков и снял шкуры.

На обратном пути встретился он с богачом.

Тот удивился:

– Откуда идешь, бедняк, со своим единственным быком? Где ты нашел столько волчьих шкур? Отдай их мне на доху!

Бедняк, подумав, ответил:

– Мой бык забодал в лесу семерых волков. Если вы отпустите своих быков в лес, найдутся и вам на доху даровые волчьи шкуры.

Богач впопыхах прибежал домой, приказал работникам надеть быкам на рога острые стальные наконечники и гнать их в лес.

Думал богач: «Мои быки добудут мне еще больше волчьих шкур».

Встретились его быки в лесу со стаей волков. Но, когда быки с ревом кинулись на волков, те отскочили, и бычьи рога с острыми стальными наконечниками вонзились в деревья. А волки в это время бросились на них и свалили одного за другим.

Через три дня богач направился по бычьим следам в лес. Он взял с собой работников, чтобы содрать с волков шкуры, но нашли только бычьи головы, воткнутые рогами в сосны, да обглоданные ноги, валявшиеся на земле.

Перевод И. Кима.

МЫШЬ И ВЕРБЛЮД

Однажды очень большой и очень глупый верблюд заспорил с маленькой, но умной мышью.

– Я раньше тебя увижу восход солнца, – сказал верблюд.

– Нет, я, – сказала мышь.

– Куда тебе! Ты ведь не больше моей реснички. Я – гора по сравнению с тобой. Куда тебе со мной тягаться!

Спорили, спорили, решили убедиться.

Стали ждать утра.

Верблюд рассуждал так: «Я в сто раз больше, чем эта мышь. Значит, я в сто раз быстрее замечу восход солнца. А так как земля круглая, то откуда бы солнце ни взошло, я все равно его увижу. И все равно первым!»

Глупый верблюд! Не знал он, что солнце всегда встает на востоке!

Стал верблюд мордой на юг и принялся смотреть. А маленькая мышь взобралась на верблюжий горб и стала смотреть на восток.

– Вот оно, солнце! Я увидела раньше тебя! Эх ты, верблюд! – закричала мышь и прыгнула на землю.

Обернулся верблюд и увидел, что солнце уже взошло и вроде бы смеется над ним. Он ужасно разозлился. Не на себя, конечно, а на мышь.

Бросился он в погоню за ней, хотел ее затоптать. Но ловкая мышь успела спрятаться в золе от вчерашнего костра.

С тех пор верблюд каждый раз, когда увидит золу, ложится и начинает по ней кататься. Вымажется с ног до головы, встанет довольный и думает, что уж на этот раз он справился с ненавистной ему мышью.

Мышь, видите ли, виновата, что оказалась умнее верблюда!

Перевод А. Преловского.

КУРИЦА И ЛЕТУЧАЯ МЫШЬ

Однажды курица пришла в гости к летучей мыши:

– Я хочу подружиться с тобой, летучая мышь. Мы обе крылатые, нам не будет скучно. Оставь свое дупло, спустишься вниз. Вместе веселее искать червяков.

– Как же я выйду из дупла? Ведь на дворе день. У меня, курица, крылья подсохнут, летать на смогу. У меня глаза от солнца ослепнут, ни одного червяка не увижу. Ты, милая, приходи-ка лучше ночью.

Обиделась курица и ушла обратно в свой курятник. Наступила ночь, все уснули и курица тоже. А в полночь прилетела к ней летучая мышь:

– Вставай, подружка, полетим ловить ночных бабочек. На улице так хорошо: ни одной звездочки не видно!

– Зачем ты смеешься надо мной? Ты ведь знаешь, что я в темноте ничего не вижу, – ответила курица и еще больше обиделась.

Как ни звала ее летучая мышь, как ни упрашивала, курица так и не вышла из курятника.

Так и не получилась дружба у курицы и летучей мыши. А все потому, что в товарищи нужно выбирать равного себе. Тогда и дружба будет у вас легкая да веселая, без всяких огорчений.

ЗМЕЯ И МУРАВЬИ

Однажды муравей упал в воду и стал тонуть. Услышав крики о помощи, утка подплыла к нему и вытащила на берег.

С тех пор прошло много дней.

Утка свила гнездо, снесла яйца и села высидывать птенцов.

А в это время жадная и прожорливая змея стала ее преследовать. Утка и так и сяк, а отойти от гнезда боится. Змея ее то в камыши загонит, то на берег – едва утке удастся увернуться от ее хищной пасти. Наконец утка устала, села на воду. А змея поднырнула и схватила ее за лапу.

Утка в испуге поднялась в воздух. Но змея была очень тяжелой даже для взрослой утки. Лететь утка не смогла и упала на берег.

Тут бы ей и вовсе несдобровать, но увидел это муравей. Побежал он в муравейник и привел на помощь утке целую тысячу своих товарищей.

Набросились на змею смелые муравьи, она и выпустила утку. А сама завертелась и зашипела:

– Отпустите меня, муравьи, я ведь вам не мешаю.

– Скажите, какая добрая! А утка тебе мешала?.. Тут змее и смерть пришла.

И поделом: не нападай на добрых и безобидных – тебе же и хуже будет.

Перевод А. Преловского.

ЖУРАВЛЬ

Собрал журавль птиц со всего мира. Захотел он стать их царем. Слетелись все птицы, кроме самой маленькой, звали ее Буксэргинэ. Красивая птичка, певунья, как соловей.

Долго ожидали ее птицы. Журавль свою длинную шею вытягивал, смотрел: скоро ли прилетит красивая птичка. Не вытерпел журавль и пошел искать Буксэргинэ. Встретил ее, сердито спросил:

– Почему так долго не летишь? Все птицы тебя ждут.

– Я из далекого края летела, устала. Вот видишь – сижу, отдыхаю, кормлюсь.

Журавль совсем рассердился:

– Из-за тебя я до сих пор царем не стал! – И начал клевать Буксэргинэ. Правое крыло ей сломал.

Заплакала Буксэргинэ, слетелись птицы, спрашивают:

– Что с тобой случилось?

– Вот журавль на меня рассердился, крыло сломал, лететь не могу.

Тогда птицы зашумели:

– О! Такой злой царь нам не нужен. Он нам всем крылья переломает.

Птицы стали судить журавля и решили его наказать.

Они сказали:

– Когда журавль будет лететь в теплые края и обратно, он должен носить на своей спине Буксэргинэ.

И теперь можно видеть: летит журавль, а маленькая птичка всегда сидит у него на спине.

Перевод Г. Кунгурова.

ЕСТЬ ЗВЕРИ ПУГЛИВЕЕ

В давно-давние времена заяц всех боялся: птиц, зверей, даже перед серыми мышами дрожал в страхе. Заплакал с горя заяц:

– Нет на свете зверя пугливее меня. Пойду утоплюсь в быстрой реке или сгорю в белом огне...

Побежал заяц умирать. Выскочил из-за кустов, слышит: кто-то испугался его и бросился в сторону, зашумели сухие листья.

Посмотрел заяц: бегут от него перепуганные овцы. Обрадовался:

– Ага, есть звери пугливее меня!

И от радости так расхохотался, что верхняя губа у него лопнула.

Вот и стал заяц с раздвоенной губой.

Перевод Г. Кунгурова.

ДВЕ МЫШИ

Две мыши оказались запертыми в одной маленькой кладовке, где, кроме котла с молоком, ничего не было съестного. А им очень хотелось есть.

Думали они, думали, наконец придумали, как быть.

– Встань-ка ты к стенке котла, – сказала одна мышь другой. – Я встану тебе на плечи, дотянусь до края котла. Ты поддержишь меня за хвост, пока я напьюсь. А потом и я тебе помогу. Идет?

– Идет! – согласилась вторая мышь.

Так и сделали.

Долго пила первая мышь. Так долго, что второй показалось, будто хочет она, все как есть, молоко выпить.

От жадности вторая мышь так разволновалась, что выпустила хвост своей подруги. Первая мышь упала в молоко и утонула.

– Поделом тебе! – обрадовалась вторая мышь. – Не будешь мое молоко пить!

Но радовалась она зря и недолго. Как ни старалась, залезть на высокую стенку котла она так и не смогла.

Бегала она, бегала вокруг да около молока. Так и померла от голода глупая жадная мышь.

Перевод А. Преловского.

ВОЛК

Прибежал волк к реке. Глядит, в грязи жеребенок увяз. Захотел волк его съесть. Жеребенок простонал:

– Ты сначала меня вытащи, а потом съешь... Волк согласился, жеребенка из грязи вытащил. Жеребенок огляделся.

– Подожди, волк, не ешь меня: я грязный. Дай обсохну, грязь очищу, тогда съешь.

Обсох на солнце жеребенок, очистился. Волк пасть разинул.

Жеребенок сказал:

– Посмотри, волк, у меня в копыте задней ноги печать золотая спрятана. Возьми ее, богатым станешь, все тебе завидовать будут...

Обрадовался волк.

Жеребенок поднял ногу. Волк стал искать в копыте золотую печать.

Жеребенок так стукнул волка в лоб, что волк перевернулся животом кверху. Плачет, слезы ручьями льются.

Жеребенок убежал.

Обозлился волк и думает: «Почему же я его сразу не съел? Что он мне – сын или брат?»

Пошел волк дальше.

Около поскотины жеребчик пасется. Волк зубы оскалил и заворчал:

– Я тебя съем!

– Садись на мою спину, – говорит жеребчик. – Я тебя прокачу, потом уж съешь меня.

Волк сел на жеребчика. Тот понесся быстрее ветра. Пробежал под изгородью, и волк так стукнулся о верхнюю жердь, что упал с жеребчика и долго лежал как мертвый. Встал, шатаясь, поплелся к улусу.

Там свиньи паслись, землю рыли.

Голодный волк закричал:

– Я вас съем.

– Ты, волк, сначала послушай, как мы поем.

И свиньи громко завизжали.

Сбежались мужики, волк едва ноги унес. Пошел он обратно в лес, а навстречу ему охотничья собака.

– Я тебя съем, – говорит волк.

– Иди дальше. – Собака оскалила зубы. Волк поджал хвост, отошел.

Увидел тушу козла, обрадовался. Вцепился зубами в нее и в капкан попал.

Перевод Г. Кунгурова.

ДЯТЕЛ И КУКУШКА

Темнопестрый дятел с красным хохолком, устав собирать червяков, сидел на сосне и рассуждал: «Дерево долбить – голова болит, а не долбить – живот ворчит, да к тому же и детей надо кормить».

В это время рядом кукушка закуковала. Тогда дятел насмешливо заметил:

– Прекрасная ты птица! Голос у тебя звонкий, мастерица ты куковать. А что мы! Гнезда строим, яйца высиживаем, птенчиков выводим, летать их учим, тайгу им показываем. А ты вот гнезда не вьешь, яйца свои подкидываешь в чужие, птенцов своих не кормишь. Ты знаешь только одно – куковать.

Кукушка ничего не ответила, лишь голову опустила.

ГОЛОДНЫЙ ВОЛК

Палило весеннее солнце. Земля украшалась яркими цветами. Птицы вили гнезда. Все дышало весенним ароматом и радовалось свету и теплу. Лишь голодный волк невесело рыскал в поисках пищи. И вдруг он увидел, как у берега реки щука бьется. Обрадовался волк, схватил щуку и разом проглотил.

Собрался волк дальше отправиться, да не тут- то было: что-то в горле застряло и никак не отпускало. Чем сильнее волк порывался уйти, тем большей становилось ему.

Утром пришли люди и увидели: вместо рыбы волк поймался на удочку.

БУДАМШУ

Жил парень по имени Будамшу. Однажды он поспорил с попами. Как-то воткнул он в землю палку перед домом богача и сидит себе.

Вышел богач из дома и спрашивает его:

– Что ты тут делаешь?

– Меня зовут Накорми до отвала. В эту нору забежала рыжая лиса. Вот и закрыл я её. Ты покарауль здесь. Я зайду к вам, попью водички, а эта лиса пусть будет вашей, – отвечает Будамшу.

Обрадовался богач, позарился на лису и говорит парню:

– Ладно, останусь я.

Зашёл Будамшу в дом богача и долго разговаривал с его женой. Богач ждал-ждал его и стал звать:

– Накорми до отвала, иди сюда!

Услышала голос мужа его жена и очень удивилась:

– О чем он кричит? Накорми до отвала... Зачем он велит кормить этого бедняка?

Снова богач кричит:

– Накорми до отвала!

Шибко удивляется жена богача и много еды ставит перед Буда́мшу.

Так смекалистый Буда́мшу и наелся досыта.

ДЯТЕЛ-ТРУЖЕНИК

Слетелись птицы со всей тайги и стали ругать дятла. Кукушка пуще всех сердится:

– Покою от тебя нет, дятел, – стучишь, стучишь!

– Голова болит от твоего стука, – жалуется кедровка.

– Бездельники, у вас готовая еда: мухи, комары, козявки, ягоды, древесные почки, орехи.

А мне надо дерево долбить, жуков под корою выскрывать. Всех вас спасаю, неблагодарные, – с утра до ночи тружусь!

Засвистели, защebetали, затрещали сердито птицы:

– Как! Ты нас спасаешь?

– Смотрите, какой хвостун!

– Давайте его заклюем!

Птичий гам прервал глухарь - птица в тайге важная, слов на ветер не бросает. Топнул он ногой:

– Зря шумите, дятел сказал правду! Он оберегает деревья от жадных жуков-короедов. Без него источили бы они все деревья, опустошили бы тайгу. А как нам жить без тайги?.. Крикуны!

Кукушка, сидя на высокой сосне, первая залилась на всю тайгу:

– Ку-ку, дятел, ку-ку, милый!

За ней кедровка:

– Хвалю, приятель. Давай – стучи, стучи.

– Тук-тук – хороший звук! – громко крикнул лесной голубь.

Птицы окружили дятла, нарушителя лесной тишины, и запели хором.

Спустилось солнце за темную гору, поднялись птицы в золотое небо, разлетелись по всей тайге, но долго слышалась их радостная песня.

Они славили труженика.

Из сказок А. Тороева

СНЕГ И ЗАЯЦ

Снег говорит зайцу:

– Что-то мне нехорошо.

– Наверное, ты таешь, оттого тебе и плохо, – ответил заяц.

Сел на пенек и горько заплакал.

– Жалко, жалко мне тебя, снег. Я все по снегу бегал, круглые дырки делал. От лисицы, от волка, от охотника в снег зарывался, прятался. Как без тебя жить буду? Любая ворона, любая сова меня увидит, заклюет. Пойду я к хозяину леса, попрошу его, пусть он тебя, снег, сохранит для меня.

Стал заяц плакать, хозяина леса просить, чтобы оставил снег.

А солнце уже высоко ходит, жарко припекает, снег тает, ручьями бежит с гор.

Затосковал заяц, еще громче заплакал. Услышал зайца хозяин леса. Просьбу его выслушал и сказал:

– Солнцу указывать не берусь, снег сохранить не смогу. Шубу твою белую сменю на серенькую, будешь ты летом легко прятаться среди сухих листьев и травы, никто тебя не заметит.

Обрадовался заяц. С тех пор всегда меняет зимнюю шубу на летнюю

Из сказок А. Тороева

МЕДВЕДЬ

Жил-был бедный посудник. С утра до ночи мастерил он деревянную утварь, этим и кормился.

Вот пошёл он однажды на берег моря вырубить мягкую да гибкую ветку для обруча на туесок. Увидел красную берёзу и уже топор над нею занёс, как говорит берёза человеческим голосом:

– Не губи меня, добрый человек! Не руби моих красных ветвей. Проси, что захочешь. Любое твоё желание исполню.

– Будь по-твоему, – согласился посудник. – Только сделай меня купцом.

И дня не прошло, как разбогател вчерашний бедняк, купцом сделался. На подворье у него работников – не сосчитать, в амбарах разного товару видимо-невидимо, в тугой мошне денег полно. А сам бывший посудник по двору ходит, на слуг своих покрикивает. Но скоро надоела ему такая жизнь. Опять пошёл бывший посудник к красной берёзе.

– Хочу быть царём! – говорит.

Оглянуться не успел, как сделалось вокруг него дивное царство. Даже слуги в том царстве в бобровых шапках ходят, а богатые люди низко кланяются царю-батюшке. И никто не вспоминает, что был он когда-то бедным посудником. «Одна берёза об этом знает», – думает новоиспеченный царь. А раз так, решил он срубить красную берёзу.

Сказано – сделано. Отправился царь в сопровождении своего войска на берег моря. Увидев красную берёзу, кинулись слуги с острыми топорами исполнять царское повеление. Но зашумела берёза всеми ветвями, заговорила человеческим голосом:

– Оглянитесь на своего царя.

Оглянулись слуги и видят: царь превратился в медведя и пустился бежать в дремучий лес. Но разве убежишь от самого себя.

Вот почему буряты говорят, что медведь прежде был царём, а встретившись с глазу на глаз, обязательно обратятся к нему со словами: «Царь-человек, уступи дорогу!» – и медведь сворачивает, рассказывает таёжный народ.

СОРОКА И ЕЕ ПТЕНЦЫ

Однажды сорока обратилась к своим птенцам со словами:

– Дети мои, вы уже выросли, и настало время вам самим добывать еду и жить своей жизнью.

Сказала она так и, оставив гнездо, полетела с птенцами в соседнюю рощу. Показала им, как ловить мошек да букашек, как из таежного озера воду пить. Но птенцы ничего не хотят делать сами.

– Полетим обратно в гнездо, – хнычут они. – Как было хорошо, когда ты приносила нам всяких червячков и пихала в рот. Никаких забот, никаких хлопот.

– Дети мои, – вновь говорит им сорока. – Вы уже стали большими, а моя мать выбросила меня из гнезда совсем маленькой...

– А если нас подстрелят из лука? – спрашивают птенцы.

– Не бойтесь, – отвечает сорока. – Прежде чем выстрелить, человек долго целится, так что проворная птица всегда успеет улететь.

– Все это так, – загалдели птенцы, – но что будет, если человек кинет в нас камнем? Такое может сделать любой мальчишка, даже не прицеливаясь.

– Для того чтобы взять камень, человек нагибается, – отвечает сорока.

А если у человека окажется камень за пазухой? – спросили птенцы.

– Кто своим умом дошел до мысли о спрятанном за пазухой камне, тот сумеет спастись от смерти, – сказала сорока и улетела прочь.

КАК ПЕРЕВЕЛИСЬ В СИБИРИ ЛЬВЫ

В давно-давние времена львы жили в Сибири. Были они косматые, обросшие длинной шерстью и не боялись морозов.

Однажды встретил лев волка.
Куда бежишь как сумасшедший?
От смерти спасаюсь!
Кто же тебя напугал?
Громкочихающий. Он раз чихнул – убил моего брата, во второй – сестру, в третий – ногу мне перебил. Видишь, хромаю.
Лев зарычал – горы задрожали, небо заплакало.
Где этот громкочихающий? Я его в куски разорву! Голову брошу за дальнюю гору, ноги – на все четыре стороны!
Что ты! Он и тебя не пощадит, убегай!
Схватил лев волка за горло:
Покажи мне громкочихающего, иначе задушу!
Пошли они. Встречают мальчика пастушонка.
Этот? – злобно спрашивает лев.
Нет, этот еще не дорос.
Пришли они в степь. Стоит на холме дряхлый старик, пасет стадо.
Этот? – оскалил зубы лев.
Нет, этот перерос.
Идут дальше. Навстречу им скачет на быстром коне охотник. Лев и спросить волка не успел – охотник вскинул ружье и выстрелил. Загорелась на льве его длинная шерсть. Бросился он бежать, за ним – волк. Остановились в темном овраге. Лев по земле катается, бешено рычит. Волк его спрашивает:
Сильно чихает?
Замолчи! Видишь, теперь я – голый, только грива осталась да кисточка на кончике хвоста. Холодно, дрожь меня берет.
Куда же нам бежать от громкочихающего?
Беги в лес!
Волк скрылся в дальнем перелеске, а лев убежал в жаркую страну, в безлюдную пустыню. Так и перевелись в Сибири львы.

Перевод Г. Кунгурова.

КОМАР И СТРЕКОЗА

После зимних холодов комар оживает раньше стрекозы. Растаял снег, пригрело солнце, и ожил комар. Живет комар, радуется, никто ему не мешает. Подросла трава, солнце стало греть жарче, ожила стрекоза. Увидела она, что комар лучшие места занял, на высокой траве сидит, поет, радуется. Ей тоже захотелось сидеть на высокой траве. Стали они спорить, кто хозяин высокой травы.

Комар пищит:

– Я хозяин, я вперед тебя родился.

– Нет, я хозяйка, – затрещала стрекоза. – Я крупное насекомое, а ты малыш...

Комар обиделся. Пошли они к судье оводу за правдой. Овод слушал, слушал и рассудил:

– Не кричите, разделите день пополам: стрекоза будет хозяйничать, когда солнце высоко – в полдень, а комар, когда солнце низко – вечером.

ЛАСТОЧКА И КОМАР

Села ласточка отдохнуть на ветку. Видит, сидит недалеко какое-то чучело: ростом больше вороны, на шести высоких тонких ногах, крылья прозрачные, нос длинный, как вязальная спица. В те времена таким был комар.

Спрашивает он ласточку:

– Откуда летишь?

– Из южных стран, тороплюсь на север.

– Зачем ты каждый год кочуешь с юга на север?

- Прилетаю птенцов выводить: на юге сильная жара, не могу яички откладывать.
- Нет, я не такой дурак, мне и здесь хорошо! Не буду я тратить силы на глупые перелеты!
- А чем ты, комар, занят?
- Узнаю, чья кровь слаще...
- Узнал?
- Ничего нет на свете слаще человеческой крови! Переселюсь поближе к юртам.
- Ты, комар, однако, врешь! Покажи-ка нос, я узнаю правду!

Комар вытянул свой длинный нос. Ласточка его откусила и улетела. От горя комар сжался, стал малюткой, от стыда спрятался в болотистые места, а ласточка поселилась возле юрт человека.

Перевод Г. Кунгурова.

ЛЕНИВЫЙ ФИЛИН

Свили птицы себе гнезда, вывели птенцов, поют песни, радуются. Только ленивый филин сидел на ветке и грелся на солнышке.

Наступила осень, птицы собрались улетать на юг, а филин по-прежнему сидел на ветке и дремал.

Пришла зима, выпал снег. Задрожал филин от холода, стал искать старое дупло, чтобы от мороза спрятаться. Нашел, залез в него и обрадовался – сидит в темноте и дремлет.

Долго сидел, захотелось поест, вылетел из дупла. Солнце ярко светило, снег блестел синими искрами. Ослеп филин. Летит, на деревья натывается, едва нашел свое дупло. Сел и заплакал.

– Ду-ду-ду, как жить буду?

А эхо ему ответило:

– Худо, ленивый, худо!

Летает теперь филин лишь по ночам и громко охает. В тайге слышны его печальные стоны.

МАЛЬЧИК И ПЧЕЛА

Пошел мальчик в школу.

Ласково светило солнце, дул теплый ветер, шелестели травы.

Не пойду в школу, поиграю на полянке!..

Увидел пчелу на цветке.

– Давай, пчела, поиграем!

– Мне некогда, мальчик, я собираю мед!..

– Сладкий мед я люблю, но ты еще успеешь его запасти. Давай лучше побегаем.

– Что ты, уже осень, я тороплюсь: скоро цветы завянут, земля покроется снегом, настанут морозы!

Пусть выпадает снег, будем на салазках кататься, в снежки играть!

Рассердилась пчела:

– Жу-жу! Лентяев мы выбрасываем из своих ульев!

Мальчик испугался, спросил:

– Меня вы тоже выбросили бы?

Жу-жу! – взвилась пчела и хотела ужалить мальчика.

Он замахал руками.

– Что ты, пчела, сердисься? Я ведь на минутку остановился... Тороплюсь!..

Пчела села на цветок, а мальчик побежал в школу.

ОХОТНИК-ХВАСТУН

Молодой охотник вышел первый раз на охоту. Идет по дремучей тайге и пугливо озирается. Кругом тишина. Вдруг затрещали деревья. Испугался охотник, залез на высокую сосну. Видит, дерутся два таежных силача – медведь и кабан.

Медведь сбрасывал на кабана с горы камни, а кабан увертывался и шел на медведя и, наконец, острым клыком распорол ему живот. Но медведь собрал последние силы и ударил кабана передней лапой. Оба упали мертвыми.

Обрадовался охотник, побежал в деревню.

Идите, я убил двух таежных силачей – медведя и кабана!

Пришли люди в тайгу, увидели большую добычу. Стали хвалить храброго охотника.

Только старый пастух молчал. Потом спросил молодого охотника, как он охотился. Охотник размахивал ружьем, громко рассказывал, храбростью своей всех удивлял. Старый пастух как топнул ногой, да как крикнул:

Медведь лапой пошевелил! Кабан клыком землю роет! Сейчас оба встанут! Спросят, кто их убил...

Молодой охотник бросил ружье и убежал.

Люди долго смеялись над ним.

ПЕТУХ И ЗМЕЯ

Возле дома на солнцепеке грелся щенок. А рядом куры искали червячков и жучков. Поблизости лежал большой валун, и вот из-под него выползла змея. Она подняла голову, собираясь укусить щенка своими ядовитыми зубами.

Увидев змею, щенок вскочил и побежал на куриный двор.

Взглянул петух на щенка и спросил:

– Почему ты такой перепуганный?

– Я лежал и дремал, а из-под камня выползла змея и собиралась укусить меня. Спасите, соседи! – сказал щенок.

Петух захлопал крыльями и набросился на злую змею, острым клювом ударил в голову и разодрал гадюку когтями.

С тех пор змеи боятся петухов.

ПЯТЬ ПАЛЬЦЕВ

Как-то разговорились пять пальцев.

– Если мне украсть овцу? Как думаете, братья, – хитро спросил большой палец, желая испытать младших братьев.

– Я укажу на тебя, как на вора! – сердито ответил указательный палец.

– Хорошо разве воровать? Наше доброе имя потеряем. Я не согласен с тобою, – заявил средний палец.

– Мне все равно! Доброе имя с дёрном смешаю. Мне стыдиться, бояться нечего! – хихикнул безымянный палец.

Мизинец сколько мог вытянулся и сказал:

– Воровство – очень нехорошее дело! У нас ведь в почете тот, кто честно трудится.

– Так-так, мизинец, досказывай, – обрадовался большой палец.

– Трудиться в согласии, дружбе, – продолжал мизинец, – быть всегда пальцами честной, работающей руки.

Братья одобрили слова мизинца. Даже безымянный палец согласился.

СОРОКА И МЕДВЕДЬ

Медведь с двумя медвежатами подошел к ручью напиться. Смотрит, спит сохатый, положив голову на камень. Медведь обрадовался:

– Спящего убую, сохатиной вас, детки, накормлю!

Медвежата запрыгали, заревели: были они голодные.

– Тише, проснется! Рогами заперет, ногами затопчет!

Медвежата не слушают, еще громче ревут. Придавил их медведь толстой сосной, схватил булыжник, убил сохатого и зовет:

– Бегите, детки, сюда, ешьте досыта!

А они не идут. Пошел медведь за ними, поднял сосну, а медвежата лежат мертвые.

Рассвирепел медведь:

– Сосна детей моих убила, утоплю ее в реке.

Притащил сосну, чтобы бросить в омут. Увидела это сорока, затрещала:

– Старый дурак! Старый дурак!

Полез медведь на дерево – хотел сороку поймать.

Она перелетела на другое дерево и опять: – Старый дурак! Старый дурак!

Долго гонялся медведь за сорокой – не поймал.

С тех пор сорока выдает медведя охотникам.

ПЛОХАЯ ДРУЖБА

Три товарища – яйцо, сало и сено – решили обед сварить, дружно пообедать. Котел воды надо было принести, да никто идти на реку не хочет.

Яйцо говорит:

– Я пойти не могу: с горы покачусь, разобьюсь...

– Я не пойду: меня схватят собаки хана Хайтагая и съедят, – ответило сало.

– Я не пойду: меня съедят коровы хана Хайтагая, – отказалось сено.

Решили жребий тянуть, кому первому идти.

Взяли лучинки – длинную, среднюю и короткую. Кто вытянет длинную, тому идти первому.

Длинная лучинка лопала сено. Сено пошло. Окружили его ханские коровы и съели.

Яйцо и сало ждут день, два, а сено не приходит, воды не приносит. Опять жребий потянули. Длинную лучинку вытянуло сало. Пошло сало, окружили его ханские собаки и съели.

Осталось яйцо. Ждет день, два, три – сало не приходит. Покатилось яйцо. Подкатилось к реке, о камень ударилось, разбилось. Ветер по берегу скорлупу погнал, в реку сбросил. Качает егсволна и поет:

От плохой дружбы Пустая скорлупка осталась... И утопила скорлупку в реке.

СТАРЫЙ АЛЯДАЙ

У старого Алядая была пегая лошадь. На ней он пахал свою землю. Подошел однажды к нему медведь и сказал:

– Старик Алядай, какая у тебя красивая лошадь – пегая. Ты сам ее сделал такую?

– Да, я сам, – пошутил старик.

– Сделай меня пегим.

Старый Алядай вспомнил, как этот медведь часто приходил к нему во двор, опрокидывал кадушку с арсой и уничтожал пчелиные ульи...

– Пегим стать очень трудно, мучительно. Если вытерпишь, сделаю тебя пегим, – пообещал Алядай.

Медведь согласился.

Старик развел костер, на нем докрасна накалил сошник и говорит медведю:

– Теперь ложись.

Медведь лег.

Старый Алядай снял с костра сошник и бросил его на медведя. Закричал медведь во все горло, вскочил и, не помня себя, побежал в тайгу.

Говорят, с тех пор медведь ни ногой во двор Алядая.

Отучил старик разбойника.

ТРАВА И МОШКА

Выглянуло весеннее солнце, пригрело землю. Растаял снег, выросла трава. Села мошка на вершинку стебелька, греется на солнышке и песни поет.

Подул сильный ветер, прижал траву к земле. Мошка в страхе уцепилась лапками за стебель, дрожит, вот-вот оторвется – тут ей и погибель. Едва удержалась. Ветер утих.

Опять мошка на вершине стебля сидит, смеется и хвастает:

– Эх, трава, стыдно мне за тебя! Ты дрожала от страха, чуть не оторвалась от земли, чуть не улетела к Великому океану. Скажи мне спасибо: я держала тебя лапками, спасла от смерти.

Трава рассмеялась, спросила:

– Скажи, мошка, ты, когда врешь, на солнце смотришь?

Мошка от стыда забила в темную щель и летать стала только утром да вечером, когда солнца нет.

СОРОКА-ВОРОВКА

Солнце было закрыто осенними черными тучами, дул холодный ветер. Перелетные птицы собрались улетать в теплые края. У березовой чащи паслась стая гусей. Около них кружилась сорока. «Красивые перья у гусей», – с завистью думала она. Подлетела к одной спящей гусыне, выдернула у нее перо и спрятала в своем гнезде.

Проснулась гусыня, заплакала и сообщила своему вожаку о пропаже пера.

Собрал вожак всех гусей и громко спросил:

– Кто украл красивейшее перо у нашей матери-гусыни?

Все молчали.

Выскочила вперед сорока и, подпрыгивая, застрекотала:

– Говорите, признавайтесь, воры!

В это время из чащи вышел человек, он что-то искал. Гусь-вожак подошел к человеку и спросил:

– Что вы потеряли?

– Кто-то украл мою серебряную чашку.

Гуси возмущенно зашумели, загоготали.

– Мы честные птицы, – сказал гусь-вожак. – Не верите – обыщите наши гнезда.

А сорока стрекотала:

– Я никого к себе не пущу! Я не виновата даже на мизинчик!

Ничего не найдя в гусиных гнездах, человек пошел к сороке. А сорока, вертя хвостом, подпрыгивала, смеялась и тараторила:

– Человек, а человек! Посмотри на меня, как пышен мой хвост, как хорошо я пляшу!

Человек сказал:

– Покажи, сорока, твое гнездо!

Тогда сорока вытащила откуда-то красивое перо и стала играть им. Перо переливалось на солнце волшебной радугой.

– Посмотри, человек, что за перышко! – стрекотала сорока. – Подарю его тебе, бери!

Человек взял перо, вернулся к гусям и спросил:

– Чье это перо?

– Мое! – радостно воскликнула мать-гусыня.

– Сорока – воровка! – сказал человек.

Гуси сердито загоготали и полетели к сорочьему гнезду. Там они нашли серебряную чашку человека и вернули ее хозяину.

Затем гусь-вожак поднялся на высокий бугор и сказал:

– Сорока – воровка! Ничего ей не доверять, не дружить с ней!

Вся гусиная стая согласилась со своим гусем-вожаком.

А сорока с тех пор живет одиноко, и никто ее не любит.

Перевод Г. Кунгурова.

ДЕВУШКА И ЛУНА

Жила одна девушка-сирота. Злая мачеха то и дело бранила ее и не давала ей отдыха. Только и слышала сирота:

– Ступай туда! Сделай это!

Так продолжалось с самого раннего утра до самого позднего вечера.

Однажды мачеха послала бедную сироту на реку по воду.

Пришла девушка к реке, зачерпнула полные ведра и пошла обратно. А силы у нее нет – сделает она шаг, опустит на землю тяжелые ведра и стоит. Долго она шла.

А мачеха бегаёт по юрте, сердится:

– Куда она запропала? Почему так долго не возвращается?...

Наконец выбежала она из юрты, увидела вдали сироту и принялась кричать и ругаться:

– Пусть тебя схватят и унесут к себе Солнце и Луна!

И только она сказала это, как с неба стали спускаться Солнце и Луна. Увидела их девушка, испугалась и схватилась рукой за куст тальника.

Тут возле нее и опустились Солнце и Луна.

Солнце хотело было унести девушку к себе, но Месяц сказал ему:

– Ты днем ходишь, а я хожу ночью – одному мне тоскливо и скучно. Отдай девушку мне!

Солнце сказало:

– Правду ты говоришь! Нельзя с тобой спорить, возьми девушку!

Обрадовалась Луна, подхватил девушку-сироту вместе с коромыслом, ведрами и кустом тальника и поднялся высоко-высоко.

Если помотришь на Луну – увидишь на нем девушку с ведрами и коромыслом. Стоит она и держится рукой за тальниковый куст.

ОТВАЖНЫЙ МЫШОНОК

На берегу чистого озера в сухой и уютной норке жил да был маленький серый мышонок. Жил мышонок в мире и согласии со своими соседями. Но вот повадился ходить к тому озеру на водопой лопухий слон.

После того, как слон напивался вдоволь воды, он, забавы ради, заливал норку маленького серого мышонка холодной водой. Промокшему и замерзшему мышонку приходилось выкарабкиваться из своего несчастного жилища и греться на солнышке. Так продолжалось несколько дней подряд.

– Нельзя больше терпеть это, – решил мышонок, обсыхая после того, как слон снова залил его норку водой, – если не я сам, то кто мне поможет?

На следующее утро слон, как обычно, пришел к озеру на водопой. Желая позабавиться, он поднес наполненный водой хобот к норке и вылил все содержимое внутрь. Довольный своей шуткой слон затрясся от смеха. Но вдруг он почувствовал, как что-то маленькое и юркое забралось внутрь его хобота. Тут слону стало не до смеха.

– Эй, кто это? Кто это залез в мой хобот? Немедленно вылезайте, мне так трудно дышать, – сказал возмущенно слон, болтая головой в разные стороны. Но мышонок и не думал сдаваться.

– Простите, – громко прокричал он из глубины слоньего хобота, – но я теперь буду здесь жить!

– Как так, – не на шутку испугался слон, – ведь это мой хобот, в нем нельзя жить!

– Но, понимаете ли, – ответил на это мышонок, еле сдерживая смех, – вы же сами уже несколько раз подряд заливаете водой мою норку. Поэтому мне пришлось найти себе новое жилище. Как тут хорошо и приятно! Не то, что в моей сырой и холодной норке.

Теперь-то слон понял, кто и почему залез в его хобот. Он перестал трясти головой, часто-часто заморгал глазами и тихим голосом сказал:

– Милый мышонок, простите меня, пожалуйста.

Мне так стыдно. Обещаю, что больше никогда не буду так шутить.

– Правда?

– Честное слово.

– Ну, так уж и быть, – сказал маленький серый мышонок и вылез на белый свет.

Говорят, что с тех пор лопухие слоны далеко обходят мышинные норы. Теперь-то они знают, что даже такие крохи могут за себя постоять.